



Edition 2020

# Des victimes à soutenir dans vos Prières

Ils ou elles sont vietnamien.ne, chinois.e, mexicain.e, burundais.e, gabonais.e, congolais.e, saoudien.ne ou égyptien.ne.

Ils ou elles sont menacé.e.s, battu.e.s, torturé.e.s, emprisonné.e.s.... pour leur engagement politique, leurs convictions, leur volonté de défendre les droits humains, coute que coute, au péril de leur vie, pour les faire parler ou les faire taire, mais aussi sans raison.

## DANS LA NUIT DU 26 JUIN 2020.....

SOUTENEZ-LES,

ECRIVEZ-LEUR,

PRIEZ POUR EUX, POUR ELLES!

# **ARABIE SAOUDITE**

#### Samar Badawi

Depuis le meurtre sauvage du journaliste Jamal Khashoggi dans les locaux du consulat saoudien à Istanbul le 2 octobre 2018, l'opinion internationale commence à prendre conscience des nombreuses violations des droits humains en Arabie saoudite.

Cette situation n'est pas nouvelle et s'est son droit de tutelle. détériorée avec la montée en puissance du Prince héritier Mohammed Ben Salman (dit MBS) Emprisonnée penda au sein du régime saoudien. Derrière une façade affaire, elle est relâ de réformiste et de libéral, ce dernier a dirigé campagne internat une campagne d'arrestations et de mise au participe à la ci silence de toute voix dissidente ou discordante.

Durant l'été 2017, une première vague d'arrestations a particulièrement visé des religieux, des intellectuels et des activistes saoudiens. En 2018, une nouvelle vague de répression a ciblé les défenseures des droits des femmes, dont **Samar Badawi**, arrêtée en juillet 2018.

Le 30 juillet prochain, cela fera 2 ans que **Samar Badawi** est détenue dans la prison de Dhahban près de Djeddah. Il y a un an, avec Nassima Al-Sadah, autre défenseure des droits humains, elle a été jugée et inculpée sous le coup de la loi sur la cybercriminalité et risque jusqu'à 20 ans de prison. Elle n'a eu sa deuxième audience qu'en février 2020.

Si **Samar** reçoit des visites de ses proches, elle n'a pas la possibilité de contacter un avocat pour organiser sa défense. Elle fait partie des défenseures qui auraient subi des violences physiques et sexuelles au cours de leurs interrogatoires.

PRIEZ POUR ELLE!
PRIEZ POUR SA LIBERATION!
ECRIVEZ LUI!

Ce n'est pas la première fois que **Samar Badawi** se retrouve en prison. Son combat a commencé en 2008 lorsqu'elle a décidé de quitter le domicile de son père. Elle l'accuse d'abuser de son droit de tutelle

Emprisonnée pendant 7 mois en 2010 pour cette affaire, elle est relâchée sous la pression d'une campagne internationale. Dès sa sortie, elle participe à la campagne *Les femmes au volant* (#WomentoDrive) et se bat également pour le droit de vote. En 2014, elle s'engage pour la libération de son frère **Raïf Badawi**, lui aussi militant des droits humains, et de son mari **Waleed Abulkhair**.

#### Pour lui écrire

ACAT-France—ARABIE SAOUDITE

#### **Action NDV 2020**

Samar Badawi 7, rue Georges Lardennois 75019 Paris

Nous leur transmettrons

# **BURUNDI**



## Agnès Ndirubusa, Christine Kamikazi, Egide Harerimana et Térence **Mpozenzi**

au Burundi. Le 30 janvier 2020, le Tribunal de Antoine Kaburahe, a fui le pays craignant pour sa grande instance de Bubanza les a condamnés à sécurité. Depuis le 22 juillet 2016, le journaliste deux ans et demi de prison et à un million de d'Iwacu Jean Bigirimana est porté disparu. Il aurait francs burundais d'amende chacun (environ 480 été arrêté par des agents du Service national de euros) pour « tentative impossible d'atteinte à la renseignements (SNR) dans la ville de Bugarama. sûreté intérieure de l'État ». Ce procès, qui n'a duré que deux heures, n'a pas répondu aux Pour avoir fait des déclarations publiques au exigences d'un procès équitable, ce qui rend la sujet de la disparition forcée de son mari, l'épouse condamnation de ces personnes nulle et non de ce journaliste a reçu des menaces et a dû avenue.

Le 20 février 2020, des experts des Nations unies ont vivement critiqué cette condamnation de Nombre de journalistes indépendants et autres journalistes qui voulaient simplement exercer leur défenseurs des droits humains burundais ont du travail de collecte d'informations et ont appelé faire de même ces cinq dernières années. publiquement à leur libération.

Un mois auparavant, le 16 janvier 2020, le Parlement européen, avait adopté une résolution sur la liberté d'expression au Burundi dans laquelle il invitait « les autorités burundaises à abandonner les charges retenues contre ces journalistes et à procéder à leur libération immédiate et inconditionnelle ».

Ces quatre journalistes avaient été arrêtés le 22 octobre 2019 dans la province de Bubanza, sans base légale, alors qu'ils s'apprêtaient à couvrir les incidents violents, survenus la veille, impliquant des forces de défense du Burundi et des membres du groupe rebelle Red-Tabara.

Le procès des quatre journalistes d'Iwacu est un exemple de l'instrumentalisation du système judiciaire par le régime au pouvoir dans le but d'étouffer la liberté d'expression de l'un des derniers médias qui parvient à garder son indépendance au Burundi malgré les pressions continues.

PRIEZ POUR EUX! PRIEZ POUR LEUR LIBERATION! **ECRIVEZ LEUR!** 

Après avoir été interrogé par la justice en Ils sont journalistes du média indépendant Iwacu décembre 2015, le fondateur et directeur d'Iwacu,

s'exiler à l'étranger.

Pour leur écrire

ACAT-France—BURUNDI

**Action NDV 2020** 

Agnès Ndirubusa, Christine Kamikazi, Egide Harerimana et Térence Mpozenzi.

7, rue Georges Lardennois 75019 Paris

Nous leur transmettrons

# **CHINE**

#### Wang Quanzhang

Le 27 avril 2020, l'avocat Wang Quanzhang a enfin pu retrouver son épouse et son fils à leur domicile pékinois, après quatre ans et demi de détention dont Li Wenzu fait partie des « épouses 709 », celles dont trois années au secret, deux semaines de quarantaine et une semaine d'assignation à résidence à 400km de sa famille. Mais il reste privé de ses droits pour 5 ans.

Avant son arrestation en août 2015, Wang Quanzhang travaillait pour le cabinet d'avocats Fengrui à Pékin. Il s'était spécialisé dans la défense de cas sensibles en Chine – dissidents politiques, journalistes, victimes de confiscation de terres, adeptes de Falun Gong...

Une grande rafle contre les avocats des droits humains a débuté en juillet 2015. Wang Quanzhang a été arrêté et détenu au secret durant plusieurs mois, sans accès à un avocat et sans aucune communication avec sa famille. En janvier 2016, les autorités ont annoncé qu'il était accusé de « subversion du pouvoir de l'État ». L'acte d'accusation de Quanzhang mentionne clairement ses activités de défense des droits humains, l'avocat depuis sa libération risque de perdurer. et notamment le fait qu'il ait protesté contre la torture de ses confrères avocats et fourni une assistance légale à des disciples de Falun Gong.

Les autorités chinoises s'en prennent aussi à ses proches et ses soutiens. Depuis l'arrestation de Wang Quanzhang, son épouse Li Wenzu a été souvent empêchée de délivrer des lettres à la Cour suprême réclamant le respect des procédures judiciaires entérinées par la loi chinoise. Les sept avocats Pour lui écrire successifs choisis par sa famille pour le représenter ont tour à tour été intimidés, harcelés, voire radiés du barreau et arrêtés.

PRIEZ POUR LUI! PRIEZ POUR QU'IL RECOUVRE SES DROITS! **ECRIVEZ LUI!** 



les maris ont été arrêtés lors de la répression du 7 juillet 2015. Face au caractère arbitraire des détentions et au non-respect des procédures légales, ces femmes ont constitué un réseau de soutien. Elles ont multiplié les actions pour mieux dénoncer les manquements à la loi du régime chinois.

Ce n'est qu'en 2019 que Li Wenzu a pu rendre visite à son mari, pour la première fois en quatre ans. L'apparence et le comportement de ce dernier indiquaient clairement qu'il subissait des actes de toraux conséquences dramatiques.

Même libéré et de retour auprès de sa famille, la situation de Wang Quanzhang n'est pas réglée. Wang Quanzhang doit désormais être soumis à une nouvelle période de quarantaine, cette fois-ci à son domicile de Pékin. La surveillance policière sous laquelle se trouve

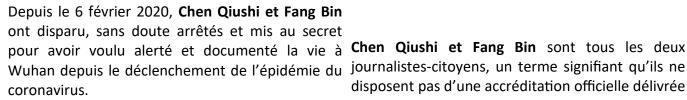
ACAT-France—CHINE

**Action NDV 2020** 

Wang Quanzhang 7, rue Georges Lardennois 75019 Paris

## **CHINE**

## Chen Qiushi et Fang Bin



Chen Qiushi est un avocat des droits humains, qui, face à l'ampleur prise par l'épidémie du coronavirus, a décidé d'embarquer dès le 23 janvier à bord d'un train en partance pour Wuhan juste avant la mise en quarantaine de la ville. Son objectif: témoigner de la réalité de l'épidémie. Il sillonne les hôpitaux de la ville pour rendre compte du chaos ambiant. Sur les réseaux sociaux, il est suivi par plusieurs centaines de milliers de personnes. Dans sa dernière vidéo, diffusée en direct le 4 février, Chen Qiushi interviewait un résident de Wuhan dont le père était décédé du coronavirus. Depuis le 6 février 2020, ses proches sont sans nouvelles de lui et son compte sur le réseau social Weibo a été supprimé.

Fang Bin est un ancien homme d'affaires et habitant de Wuhan. Il avait lui aussi décidé de défier la censure mise en place par les autorités pour faire toute la transparence sur la crise affectant sa ville. Son premier reportage vidéo date du 25 janvier. Il documente la surcharge des hôpitaux et publie notamment des images des corps des victimes de la maladie, empilés dans des Mis au secret il est impossible de leur écrire. bus transformés en corbillards de fortune. Au début du mois, la police vient frapper chez lui pour le placer « en quarantaine ». Il refuse et se voit confisquer une partie de son équipement électronique. Le 9 février 2020, il a été arrêté à son Téléchargez ce modèle de lettre, personnalisez-la domicile par des policiers en civil sans aucun avec vos coordonnées et adressez-la à l'ambassamandat. Aucune information n'a depuis été fournie deur de Chine auprès des Nations unies. à ses proches.

PRIEZ POUR EUX! PRIEZ POUR LEUR LIBERATION!



Chen Qiushi et Fang Bin sont tous les deux disposent pas d'une accréditation officielle délivrée par les autorités et ne sont rattachés à aucun média d'Etat. Ils ont décidé de filmer ce qui se passait à Wuhan, berceau de l'épidémie du coronavirus et de poster leurs vidéos sur WeChat (un service de messagerie chinois), YouTube ou Twitter. Ils documentaient l'inquiétude et la colère des habitants de Wuhan face à la gestion de la crise sanitaire par les autorités chinoises, la mauvaise prise en charge des patients, un personnel de santé épuisé, la mise en quarantaine forcée, des corps dans les couloirs des hôpitaux... Autant d'images qui n'apparaissent pas dans les médias traditionnels, strictement contrôlés par le Parti communiste. Sur les réseaux sociaux, le pouvoir fait face à une fronde inhabituelle, accusé d'avoir tardé à réagir au déclenchement de l'épidémie tout en entravant la liberté d'expression. La mort au début du mois de février d'un médecin de Wuhan, Li Wenliang, a alimenté la colère populaire. Il avait été parmi les premiers à donner l'alerte sur le virus et avait été réprimandé par la police qui l'accusait de propager des rumeurs.

Pour les soutenir vous pouvez cependant:

- Partagez : Tweetez, postez sur Facebook, faites le savoir autour de vous!

# **CONGO**

## Celeste Nlemvo Makela, Parfait Mabiala, Franck Donald Saboukoulou, Guil Ossebi et Meldry Dissavoulou

Entre le 23 novembre 2019 et le 22 décembre 2019, cinq jeunes activistes de la société civile congolaise détention ont été arrêtés pour « atteinte à la sécurité intérieure de l'État », une accusation extrêmement vague régulièrement utilisée par le régime pour mettre en prison ses dissidents. Ils sont détenus arbitrairement à la maison d'arrêt de Brazzaville depuis cette date, pour avoir d'expression.

Ils étaient dans le viseur des autorités congolaises longtemps reprochent de depuis qui leur communiquer sur les réseaux sociaux messages de soutien à la démarche électorale d'Andrea Ngombet – activiste et opposant au régime de Denis Sassou Nguesso.

Alors que toute liberté provisoire leur est refusée, Il semblerait qu'ils aient comparu devant un juge d'instruction le 30 janvier dernier, ce qui est hors adversaires politiques de Denis Sassou Nguesso. délai selon le droit congolais.

L'ACAT-France se préoccupe des conditions de détention de ces cinq jeunes, dans un pays où l'usage de la torture et des mauvais traitements est courant. notamment à l'encontre des personnes soupçonnées de critiquer le régime en place.

PRIEZ POUR EUX! PRIEZ POUR LEUR LIBERATION! **ECRIVEZ-LEUR!** 



A l'approche de l'élection présidentielle de 2021 - à laquelle le président Denis Sassou Nguesso, âgé de 76 ans, sera à candidat – nouveau pour « atteinte la sécurité l'Etat » apparaît comme un signal négatif adressé à la société civile congolaise, à sa jeunesse tout particulièrement, et à tous ceux qui voudraient faire usage de leur liberté d'expression pour critiquer pacifiquement les autorités au pouvoir et/ou pour exercé pacifiquement leur liberté promouvoir des mouvements et partis d'opposition.

> Le régime de Denis Sassou Nguesso – qui cumule plus de trente-cinq ans de pouvoir – a en effet très peur que la jeunesse congolaise se mobilise et se coordonne pour demander l'alternance politique dans Le régime est par extrêmement vigilant des initiatives qui peuvent être prises et casse toute velléité de prise de position pouvant faire adhérer la jeunesse à des dynamiques anti-régimes. La iustice particulièrement est instrumentalisée pour réduire au silence

Pour leur écrire

ACAT-France—CONGO

**Action NDV 2020** 

Celeste Nlemvo Makela, Parfait Mabiala, Franck Donald Saboukoulou, Guil Ossebi et Meldry Dissavoulou

7, rue Georges Lardennois 75019 Paris

# **EGYPTE**

#### Eman al-Hewl et Hossam Ahmed

Dans un contexte de répression quasi-permanente depuis 2013, Eman Al-Helw et Hossam Ahmed sont arrêté.es le 28 février 2019, comme 70 autres personnes, dans le cadre d'une campagne d'arrestations de masse. Cette dernière a été déclenchée en répression des critiques exprimées sur l'action du gouvernement sur les réseaux sociaux et des appels à manifester en raison d'un accident de train en gare de Ramsès au Caire qui a fait 22 morts et 43 blessés le 27 février 2019.

Eman, actrice, et Hossam, homme transgenre, sont des défenseur.es des droits humains, notamment des droits des membres de la communauté LGBTIQ+. Iels ont d'abord été détenu.es pendant quatre jours dans un lieu inconnu avant d'être présenté.es devant le procureur de la sécurité d'État le 4 mars 2019, au motif de participation au soutien organisation terroriste et d'utilisation de comptes Facebook personnels pour commettre un crime puni par la loi. Le 3 mars 2020, le procureur a une nouvelle fois décidé du renouvellement de la détention d'Eman Al-Helw et Hossam Ahmed pour 45 jours additionnels.

Le 18 mars 2019, les autorités pénitentiaires ont forcé Eman et Hossam à subir un examen physique complet, notamment de leurs parties génitales, par des médecins d'un hôpital, contre leur volonté et sans aucun fondement médical, ce qui constitue une violation flagrante de leur Pour leur écrire intégrité physique et mentale. **Hossam** était par ACAT-France—EGYPTE ailleurs en possession d'un certificat médical délivré par un hôpital décrivant sa situation et la Action NDV 2020 thérapie hormonale induite par son processus de Eman Al-Helw et Hossam Ahmed transition, précisant également qu'il n'avait encore 7, rue Georges Lardennois subi aucune opération. En conséquence, cet 75019 Paris examen était absolument injustifié. Hossam s'est également vu refuser l'accès à sa thérapie Nous transmettrons hormonale par les autorités égyptiennes depuis son arrestation.

PRIEZ POUR LELS! PRIEZ POUR LEUR LIBERATION!



Les forces de police en Égypte pratiquent couramment des examens forcés, anaux comme corporels, particulièrement sur les personnes issues de la communauté LGBTQI et ainsi que sur des militantes. Ces pratiques sont reconnues comme « une forme de traitement cruel, dégradant et inhumain qui peut équivaloir à de la torture » selon plusieurs experts et mécanismes des Nations.

Eman Al-Helw et Hossam Ahmed sont également constamment soumis à différentes formes de harcèlement physique ou d'abus psychologiques. Depuis leur premier jour de détention, iels sont détenu.es dans une cellule souterraine dans un commissariat de police, sans accès à l'air extérieur ou à la lumière du soleil. En raison de leur identité de genre/orientation sexuelle, les autorités égyptiennes considèrent qu'iels ne peuvent se mélanger à « la population normale » et ont refusé de les transférer dans une prison.

# **ETATS-UNIS**

#### David A. Sneed

David A.Sneed a 58 ans et est dans les couloirs de la mort de l'Ohio depuis maintenant 34 ans. Il sait depuis 2017 qu'il sera exécuté. Une première date d'exécution a été programmée pour le 1er août 2018, reportée au 9 décembre 2020.

En principe, les personnes condamnées à mort ont II s'avère que David Sneed souffre d'une maladie les mêmes droits que les autres détenus, garantis par les Règles Nelson Mandela. Les États-Unis violent pourtant plusieurs de ces normes minimales dans la plupart de ses couloirs de la mort et la situation de David s'apparente à de la torture à plusieurs titres :

L'isolement 141 cellulaire prolongé : condamnés du couloir de la mort de l'Ohio sont maintenus au minimum 20h par jour à l'isolement cellulaire, souvent plus. Un isolement cellulaire prolongé, pour une durée indéterminée et excédant 15 jours est constitutif de peine ou traitement cruel, inhumain ou dégradant voire, selon les cas, de torture.

D'autres conditions de détention indignes à relever et dénoncer: Les condamnés ne sont autorisés à sortir à l'air libre qu'une heure par jour, seulement cing fois par semaine. Ils n'ont droit qu'à deux visites, sans contacts physiques, deux fois par mois et pour une durée maximum de 4 heures. Plusieurs condamnés ont déjà indiqué que la prison était sale, vieille et très vétuste. En conséquence, nombre de condamnés tomberaient malades. Certains ont trouvé des rats morts. L'eau est impropre à la consommation.

Le syndrome du couloir de la mort: Il s'agit des troubles psychologiques qui surviennent dans le couloir de la mort du fait de l'incertitude et de l'angoisse constantes dans la perspective de l'exécution. Dans le cas de David, cette ombre plane sur lui très concrètement depuis 3 ans.

PRIEZ POUR LUI PRIEZ POUR QU'IL NE SOIT PAS EXECUTE ET POUR SES CONDITIONS DE DETENTION! **ECRIVEZ LUI!** 



mentale et a des troubles cognitifs qui frisent la déficience intellectuelle. On lui a diagnostiqué « un trouble bipolaire maniaque sévère et un trouble schizo-affectif impliquant des hallucinations et des délires ». Son QI est nettement inférieur à la moyenne. A son procès, deux psychiatres ont convenu que sa maladie mentale et ses capacités intellectuelles réduites l'empêchaient comprendre la criminalité de ses actes. David a également souffert de sévices physiques et sexuels et de négligence graves dans son enfance.

L'ensemble de ces circonstances atténuantes auraient dû empêcher sa condamnation à mort et, en tout état de cause, devraient interdire son exécution.

Il est illégal d'exécuter une personne atteinte de déficience intellectuelle et/ou de maladie mentale aux Etats-Unis. Néanmoins, comme David peut sembler stabiliser par les psychotropes qu'il prend, cela permet aux autorités d'ignorer ces questions.

#### Pour lui écrire (en anglais) :

David Sneed A192040 Chillicothe Correctional Institution PO Box 5500 Chillicothe, OH 45601 **Etats-Unis** 

# **GABON**

#### **Bertrand Zibi Abeghe**

En pleine campagne pour l'élection présidentielle d'août 2016, alors que le candidat sortant Ali Bongo est en déplacement dans le département du Bertrand Zibi Abeghe est un prisonnier politique, Haut-Ntem, Bertrand Zibi Abeghe, alors député du détenu pour avoir voulu démissionner du parti au PDG (parti au pouvoir), décide, le 23 juillet 2016, pouvoir devant le président de la République Ali de démissionner publiquement de ce parti et Bongo, en pleine campagne électorale. Il a été devant Ali Bongo, en plein meeting. Un mois plus bastonné à plusieurs reprises en détention, tard, dans la nuit du 31 août 2016, le jour de la enchaîné, encagoulé. Il a ensuite été placé à proclamation des résultats controversés de la l'isolement. Ses avocats, qui lui ont rendu visite présidentielle donnant Ali Bongo vainqueur après l'ont trouvé hagard, marchant avec difficulté et le un processus électoral non transparent, Bertrand corps couvert d'hématomes. Il leur a indiqué qu'il Zibi Abeghe, est arrêté au sein du quartier général n'avait ni bu ni mangé depuis trois jours. Une du candidat de l'opposition Jean Ping. Il passe les plainte pour torture a été déposée par ses avocats. quatre premiers jours de sa détention à la Cette plainte a été rejetée sans justification. A Direction générale des recherches, où il est différentes reprises, Bertrand Zibi Abeghe a été maintenu au secret. Il subit alors des violences. Il privé d'eau et de nourriture plusieurs jours d'affilé. est ensuite transféré à la prison centrale de Il a également fait l'objet de mesures disciplinaires Libreville.

Le 25 septembre 2017, après huit mois de quelques détention provisoire, la justice gabonaise indique à température Bertrand Zibi Abeghe qu'il est pour « détention illégale d'une arme à feu, « non- depuis bientôt 4 ans au sein du quartier assistance à personne en danger » et « crime disciplinaire contre la paix publique ». Sa dernière rencontre compagnie avec le juge date de mai 2018.

PRIEZ POUR LUI PRIEZ POUR SA LIBERATION! **ECRIVEZ LUI!** 



injustifiées dont des enfermements à l'isolement dans une cellule sans lumière avant seulement d'aération ; trous cellule οù est extrêmement poursuivi Aujourd'hui, Bertrand Zibi Abeghe est détenu appelé « C.A » 90 autres d'environ détenus. En juillet 2019, il a été jugé et condamné à 6 ans de Il a fait récemment une demande de remise en liberté mais la cour d'appel de libreville a refusé de se prononcer, se déclarant incompétente. Sa décision a été rendue le 24 février 2020, le dossier a été renvoyé à une audience ultérieure.

#### Pour lui écrire

ACAT-France—GABON

**Action NDV 2020** Bertrand Zibi Abeghe 7, rue Georges Lardennois

75019 Paris

# **MEXIQUE**

# Les frères Juan Antonio, Jesús Iván et Adrián Figueroa Gómez



Depuis 2006, le Mexique traverse une très grave « crise des droits humains ». La « guerre contre la délinguance organisée » des gouvernements successifs n'a fait qu'ajouter des violations massives des droits humains à la violence des cartels et autres bandes criminelles.

les plus vulnérables (jeunes de quartiers pauvres, hébergement en sécurité dans une autre ville, doit femmes, autochtones, migrants) paient le plus renoncer à l'accompagnement de l'ONG Centre des lourd tribut. Homicides, torture, arrestations droits humains Paso del Norte qui la soutient arbitraires, disparitions, exécutions extrajudiciaires, depuis le début. etc. Tous les chiffres sont alarmants.

D'une manière générale, les autorités, souvent corrompues, ne mènent pas d'enquêtes sérieuses. Le taux d'impunité des violations des droits humains est d'environ 98 %.

C'est dans ce contexte que le 18 janvier 2012, les 3 frères Juan Antonio, Jesús Iván et Luis Adrián (alors mineur) Figueroa Gómez ont été embarqués, sans mandat d'arrêt, par la police du ministère public de Chihuahua. Ils ont été détenus au secret. torturés et présentés aux médias comme les membres d'un gang de racket. Le plus jeune frère a finalement été libéré en août 2013, les deux autres en juin 2014.

Dans les trois cas, les tortures ont été établies. Pourtant, la plainte déposée à l'encontre des Pour leur écrire policiers n'avance pas. Les frères et leur famille sont sans cesse menacés et intimidés pour les obliger à renoncer à poursuivre les tortionnaires et à abandonner leur plainte.

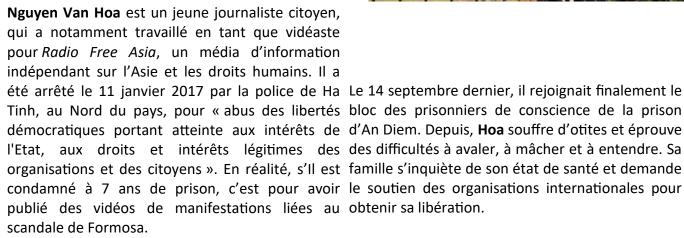
PRIEZ POUR EUX PRIEZ POUR QUE JUSTICE SOIT RENDUE! **ECRIVEZ-LEUR!** 

Des mesures de protection ont été demandées à l'Unité d'attention aux victimes du ministère public et à la Commission des droits de l'homme de Chihuahua. Cependant, même cette dernière ne remplit pas ces obligations et aurait fait du La population civile est prise en étau. Les catégories chantage à la famille, qui si elle veut obtenir un

Para los hermanos Figueroa Gómez C. Centro de Derechos Humanos Paso del Norte Independencia No. 7073 Col. Lino Vargas C.P. 32663, Ciudad Juárez, Chihuahua MEXIQUE

# VIETNAM

### Nguyen Van Hoa



détention arbitraire estime que « la privation de de subir menaces et mauvais traitements derrière liberté de Nguyen Van Hoa est arbitraire » et a les barreaux. demandé au Vietnam de le libérer et de lui accorder des réparations pour les préjudices subis.

A plusieurs reprises depuis 2018, ce journaliste citoyen a tenté de porter plainte pour des actes de torture perpétrés en détention provisoire et après sa condamnation. En représailles, il a été passé à tabac par des gardiens de la prison d'An Diêm où il a été transféré à 500 kms de sa famille et envoyé à l'isolement entre mai et septembre 2019.

Durant cette période, Hoa a été sous surveillance ACAT-France—VIETNAM vidéo permanente, interdit de sortir de sa cellule et privé de lumière naturelle. Les gardes l'ont également menacé de lui couper les tendons des Nguyen Van Hoa jambes.

PRIEZ POUR LUI! PRIEZ POUR SA LIBERATION! **ECRIVEZ LUI!** 



Bien que sa détention ait été reconnue comme Le groupe de travail des Nations unies sur la « arbitraire » par des experts onusiens, il continue

Pour lui écrire

**Action NDV 2020** 

7, rue Georges Lardennois

75019 Paris





## Ecrivez aux victimes dans leur langue maternelle

Parmi les victimes que nous soutenons, certains lisent et comprennent le français: Agnès Ndirubusa, Christine Kamikazi, Egide Harerimana, Térence Mpozenzi et Adolphe Masabarakiza; Bertrand Zibi Abeghe; Celeste Nlemvo Makela, Parfait Mabiala, Franck Donald Saboukoulou, Guil Ossebi et Meldry Dissavoulou.

Pour tous les autres, vous trouverez ci-dessous la traduction d'une phrase de soutien dans leur langue maternelle. N'hésitez pas à ajouter ces quelques mots aux lettres que vous envoyez!

« Je suis en pensée avec vous et vous souhaite force et courage dans cette épreuve. »

#### En espagnol pour les frères Juan Antonio, Jesús Iván et Luis Adrián Figueroa Gómez :

Mis pensamientos estan con usted
Y les mando fuerza y coraje en esta prueba.

#### En vietnamien pour Nguyen Van Hoa

Với toàn tâm ý, tôi cầu chúc cô nghị lực và lòng dũng cảm để vượt qua thử thách này

En mandarin pour Wang Quanzhang, Chen Qiushi et Fang Bin

我的心与你同在,这项事业我会全力支持你。

#### En arabe pour Samar Badawi et Eman al-Hewl & Hossam Ahmed

حتى ولو كنت بعيداً عنك أنت دائماً بأفكاري و مشاعري، اتمنى لك الصبر و طول البال خلال هذه المرحلة الصعبة

#### En anglais pour David Sneed

My thoughts are with you and I wish you strength and courage in this ordeal.